

Desenvolvimento de manual semântico ilustrado trilingüe da Língua de Sinais Brasileira (Libras) em sete volumes: O mundo do Surdo em Libras.

Luz, Renato Dente.

São Paulo, 2002, 213p.

Dissertação de Mestrado, Instituto de Psicologia, Universidade de São Paulo.

Resumo

Esta dissertação trata do desenvolvimento de sete volumes para o ensino da Língua de Sinais Brasileira a partir do arranjo semântico dos 4.360 sinais que se encontram indexados alfabeticamente no Dicionário enciclopédico ilustrado trilingüe da Língua de Sinais Brasileira.

Para tal, discorre sobre os diferentes aspectos que caracterizam a surdez e a pessoa surda, com ênfase nos aspectos estatísticos, orgânicos, lingüísticos, emocionais, educacionais, históricos, a situação da Comunidade Surda no Brasil, e por

fim, um histórico dos registros da Libras. Em seguida, trata da metodologia aplicada na construção da série de livros e suas características diferenciadas.

Cada volume apresenta um grupo de temas diferentes, entre eles: Natureza, Cores, Animais, Corpo humano, Medicina e saúde, e Sexualidade e reprodução. Cada volume é composto das seções: Conteúdo geral que lista todas as seções do volume, suas classes semânticas e subdivisões; Como usar o volume; Corpo principal que agrupa os sinais em temas, categorias semânticas e subcategorias; Índice semântico-gramatical que agrupa todos os si-

nais em classes semânticas na ordem em que se encontram no Corpo principal; e Índice alfabético que apresenta todos os sinais indexados alfabeticamente.

A série de sete livros desenvolvida a partir da presente dissertação, e com lançamento previsto para 2003, tem como um dos principais objetivos viabilizar a educação bilíngüe da criança surda brasileira, permitindo o cumprimento efetivo da Lei Federal nº. 10.436, de 24 de abril de 2002, que legaliza a Língua de Sinais Brasileira e determina seu ensino em todo o território nacional.